

2008. május 22., csütörtök

- tekintettel a jogszabályszövegek hivatalos egységes szerkezetbe foglalásának gyorsított munkamódszeréről szóló, 1994. december 20-i intézményközi megállapodásra ⁽¹⁾,
 - tekintettel eljárási szabályzata 80. és 51. cikkére,
 - tekintettel a Jogi Bizottság jelentésére (A6-0152/2008),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság jogi szolgálataiból álló tanácsadó munkacsoport javaslatai alapján módosított formájában;
 2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

⁽¹⁾ HL C 102., 1996.4.4., 2. o.

Az Üzemanyagcellák és Hidrogén közös vállalkozás létrehozása *

P6_TA(2008)0203

Az Európai Parlament 2008. május 20-i jogalkotási állásfoglalása az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás létrehozásáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2007)0571 – C6-0446/2007 – 2007/0211(CNS))

(2009/C 279 E/29)

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2007)0571),
 - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (költségvetési rendelet), és különösen annak 185. cikkére,
 - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2006. május 17-én létrejött intézményközi megállapodásra ⁽²⁾, és különösen annak 47. pontjára,
 - tekintettel az EK-Szerződés 171. és 172. cikkére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0446/2007),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel az Ipari, Kutatási és Energiaügyi Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0145/2008),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
 2. úgy véli, hogy a jogalkotási javaslatban megjelölt referenciaösszegnek összhangban kell állnia a jelenlegi, 2007–2013-as többéves pénzügyi keret 1a. fejezetének felső határával, illetve a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 47. pontjának rendelkezéseivel; megállapítja, hogy a 2013 utáni finanszírozást majd az új pénzügyi keretre vonatkozó tárgyalások keretében kell meghatározni;

⁽¹⁾ HL L 248., 2002.9.16., 1. o. [7] A legutóbb az 1525/2007/EK rendelettel (HL L 343., 2007.12.27., 9. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL C 139., 2006. 6.14., 1. o. A 2008/29/EK határozattal (HL L 6., 2008.1.10., 7. o.) módosított megállapodás.

2008. május 22., csütörtök

3. emlékeztet arra, hogy a Költségvetési Bizottság véleménye nem vetíti előre a 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 47. pontjában meghatározott, az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiai Közös Vállalkozás létrehozására vonatkozó eljárás kimenetelét;
4. felkéri a Bizottságot, hogy ennek megfelelően változtassa meg javaslatát az EK-Szerződés 250. cikkének (2) bekezdése értelmében;
5. felkéri a Tanácsot, hogy tájékoztassa a Parlamentet, ha az általa jóváhagyott szövegtől el kíván térni;
6. felkéri a Tanácsot a Parlamenttel való újbóli konzultációra abban az esetben, ha lényegesen módosítani kívánja a Bizottság javaslatát;
7. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament állásfoglalását a Tanácsnak és a Bizottságnak.

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

1. módosítás**Rendeletre irányuló javaslat
(7a) preambulumbekendés (új)**

(7a) 2007 márciusában az Európai Hidrogén- és Üzemanyagcella-technológiai Platform végrehajtó bizottsága elfogadott egy megvalósítási tervet, amelyben a technológiai kihívásoknak való megfelelés érdekében a 2007 és 2015 közötti időszakra 7,4 milliárd eurós költségvetést irányoztak elő, amelynek egy harmadát kutatásra és fejlesztésre kell fordítani. Annak érdekében, hogy az EU képes legyen hosszú távon fenntartható technológiák kifejlesztésére, e kutatás-fejlesztésre szánt költségvetés jelentős részét technológiai áttörést célzó kutatásra kell elkülöníteni.

2. módosítás**(9) preambulumbekendés**

(9) Az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiával foglalkozó közös technológiai kezdeményezés célja az európai kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek programjának végrehajtása az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológia területén. Ezeket a tevékenységeket az érdekeltek – az ágazat (bennre a kkv-k), kutatóintézmények, egyetemek, régiók – részvételével és kooperációjában kell elvégezni.

(9) Az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiával foglalkozó közös technológiai kezdeményezés célja az európai kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek programjának végrehajtása az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológia területén. Ezeket a tevékenységeket, **amelyeknek a hidrogénnel és üzemanyagcellákkal foglalkozó európai technológiai platform által elvégzett munkára kell épülniük**, az ágazat érdekelt felei – beleértve a kkv-kat, a kutatóintézményeket, egyetemeket és régiókat – részvételével és kooperációjában kell elvégezni.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

3. módosítás**(10) preambulumbekzdés**

(10) Tekintettel arra, hogy a köz- és a magánszféra közötti partnerség résztvevői komoly jelentőséggel bírnak, hogy a partnerség hosszú távra jön létre és komoly társadalmi és gazdasági hasznot hajt az európai polgároknak, hogy a Bizottság és az ágazat az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek elvégzésére finanszírozási és társfinanszírozási forrásokat összpontosít, továbbá hogy ezek a tevékenységek nagy fokú tudományos és műszaki szakértelmet, valamint az ipari tulajdonhoz fűződő jogok felhasználását igényelik, elengedhetetlenek tűnik egy, az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiával foglalkozó, a Szerződés 171. cikke értelmében vett közös vállalkozás létrehozása (Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás, a továbbiakban: FCH közös vállalkozás). A létrejövő jogi személy biztosítja az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiával foglalkozó közös technológiai kezdeményezés számára előirányzott pénzeszközök koordinált felhasználását és hatékony kezelését. **Az FCH közös vállalkozást a 2017. december 31-én végződő, tíz éves kezdeti időszakra kell létrehozni, a hetedik keretprogram (2007–2013) során kezdeményezett, de be nem fejezett tevékenységek megfelelő irányításának biztosítása érdekében. Ez az időtartam meghosszabbítható.**

(10) Tekintettel arra, hogy a köz- és a magánszféra közötti partnerség résztvevői komoly jelentőséggel bírnak, hogy a partnerség hosszú távra jön létre és komoly társadalmi és gazdasági hasznot hajt az európai polgároknak, hogy a Bizottság és az ágazat az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiai kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek elvégzésére finanszírozási és társfinanszírozási forrásokat összpontosít, továbbá hogy ezek a tevékenységek nagy fokú tudományos és műszaki szakértelmet, valamint az ipari tulajdonhoz fűződő jogok felhasználását igényelik, elengedhetetlenek tűnik egy, az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiával foglalkozó, a Szerződés 171. cikke értelmében vett közös vállalkozás létrehozása (Üzemanyagcella- és Hidrogéntechológiai Közös Vállalkozás, a továbbiakban: FCH közös vállalkozás). A létrejövő jogi személy biztosítja az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiával foglalkozó közös technológiai kezdeményezés számára előirányzott pénzeszközök koordinált felhasználását és hatékony kezelését. **A hetedik keretprogram (2007–2013) során kezdeményezett, de be nem fejezett tevékenységek megfelelő irányításának biztosítása érdekében az FCH közös vállalkozást egy 2017. december 31-ig terjedő kezdeti időszakra kell létrehozni. Biztosítani kell, hogy a 2013-ban közzétett utolsó pályázati felhívást követően a még folyamatban lévő projekteket 2017-ig végrehajtják, figyelemmel kísérik és finanszírozzák.**

4. módosítás**Rendeletre irányuló javaslat
(10a) preambulumbekzdés (új)**

(10a) Számos területen jelentős áttörésre van szükség az üzemanyagcella- és hidrogéntechológiák hatékony alkalmazásához. A Bizottságnak ezért központi szerepet kell játszania annak biztosításában, hogy megfelelő hangsúlyt és támogatást kapjon a hosszú távú kutatás, figyelembe véve az FCH közös vállalkozás tanácsadó testületei, nevezetesen a tudományos bizottság és a tagállamok képviselőiből álló magas szintű munkacsoport által adott tanácsokat.

5. módosítás**Rendeletre irányuló javaslat
(11a) preambulumbekzdés (új)**

(11a) Támogatni kell a kkv-k, a kutatóközpontok és az egyetemek KTF-tevékenységekben való részvételét. A hetedik keretprogram részvételi szabályaival összhangban a kkv-k, kutatóközpontok és egyetemek esetében a közfinanszírozásból támogatható költségek felső határának 50%-kal magasabbnak kell lennie, mint más esetekben.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

6. módosítás**(12) preambulumbekkezdés**

(12) Az FCH közös vállalkozás alapító tagjai az Európai Közösség és az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiával Foglalkozó Közös Technológiai Kezdeményezés Ipari Csoport **Nemzetközi Nonprofit Társaság** (a továbbiakban: Ipari Csoport). Utóbbi az ágazat **érdekeltjeit** képviseli, és nyitva áll a magántulajdonban lévő vállalkozások előtt is. Az FCH közös vállalkozás tagjává válhat a Kutatási Csoport is.

(12) Az FCH közös vállalkozás alapító tagjai az Európai **Bizottság által képviselt Európai** Közösség, és az Üzemanyagcella- és Hidrogéntechnológiával Foglalkozó Közös Technológiai Kezdeményezés Ipari Csoport (a továbbiakban: Ipari Csoport). Utóbbi az ágazat **érdekeit** képviseli, és nyitva áll a magántulajdonban lévő vállalkozások, **valamint az üzemanyagcella- és hidrogénipari szövetségek** előtt is. Az FCH közös vállalkozás tagjává válhat a Kutatási Csoport is.

7. módosítás**(13) preambulumbekkezdés**

(13) Az FCH közös vállalkozás üzemeltetési költségeit az EK és az Ipari Csoport kezdettől fogva készpénzben és egyenlő arányban fedezi. Létrehozása esetén a Kutatási Csoport az üzemeltetési költségek **1/12** részét **fedezi**.

(13) Az FCH közös vállalkozás üzemeltetési költségeit az Európai Közösség és az Ipari Csoport kezdettől fogva készpénzben és egyenlő arányban fedezi. Létrehozása esetén a Kutatási Csoport **is fedezi** az üzemeltetési költségek **egy** részét.

8. módosítás**(13a) preambulumbekkezdés (új)**

(13a) Az üzemeltetési költségeket, és különösen az igazgatási költségeket a legalacsonyabb szinten kell tartani, és teljes mértékben fel kell használni a meglévő testületek forrásait és szervezeti rendszereit.

9. módosítás**(14) preambulumbekkezdés**

(14) A **kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek költségeit** a Közösség és a **magánszférából származó források fedezik**.

(14) A **működési költségeket** a Közösség, az **ipar** és **más, a tevékenységben részt vevő köz- és magántulajdonú szervezetek közösen finanszírozzák**. További finanszírozási lehetőségeket lehet igénybe venni többek között az Európai Beruházási Banktól (EBB), különösen az EBB-vel és a Bizottsággal közösen kialakított kockázatmegosztási pénzügyi mechanizmus révén, a 2006/971/EK határozat III. melléklete alapján.

10. módosítás**(14a) preambulumbekkezdés (új)**

(14a) A stabil foglalkoztatási feltételek és a személyzettel szembeni egyenlő bánásmód biztosítása, valamint a lehető legjobb képességekkel és szaktudással rendelkező tudományos és műszaki személyzet bevonása érdekében indokolt, hogy a Bizottság az általa szükségesnek ítélt számú tisztviselőt rendeljen ki az FCH közös vállalkozáshoz. A személyzet többi tagját az FCH közös vállalkozás veszi fel a fogadó ország munkaügyi rendelkezéseivel összhangban.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

11. módosítás**(15) preambulumbekzdés**

(15) Az FCH közös vállalkozást a Közösség hozza létre, a költségvetésének végrehajtására vonatkozó felelősség alól pedig a Tanács **ajánlására** az Európai Parlament **ad mentesítést**. **Mindazonáltal figyelembe kell venni a közös technológiai kezdeményezés mint a köz- és a magánszféra közötti partnerség jellegeből, de különösen a magánszféra költségvetési hozzájárulásából adódó specifikumokat.**

(15) Az FCH közös vállalkozást a Közösség hozza létre, a költségvetésének végrehajtására vonatkozó felelősség alól **a mentesítést** pedig a Tanács **ajánlását figyelembe véve** az Európai Parlament **adja meg**.

12. módosítás**Rendeletre irányuló javaslat****(16) preambulumbekzdés**

(16) Az FCH közös **vállalkozás** a **Bizottsággal való egyeztetést követően meghatározott pénzügyi előírásokat fogad el, amelyek** az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet **elvein alapulnak**. **Ezeknek az előírásoknak figyelembe kell venniük azokat a speciális működési igényeket, amelyek** mindenekelőtt a közösségi és a magánszférából származó pénzügyi eszközök egyesítésének **szükségletéből adódnak**.

(16) Az FCH közös **vállalkozásra vonatkozó pénzügyi szabályok nem térhetnek el** az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet **185. cikkében említett szervekre vonatkozó költségvetési keretrendeletéről szóló, 2002. november 19-i 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelettől** ⁽¹⁾, **kivéve, ha azt a vállalkozás egyedi operatív szükségletei, mindenekelőtt a közösségi és a magánszférából származó pénzügyi eszközök egyesítésének szükséglete indokolja**. **A Bizottság előzetes hozzájárulása szükséges minden olyan szabály elfogadásához, amely eltér a 2343/2002/EK, Euratom rendelettől. Az ilyen eltérésről értesíteni kell a költségvetési hatóságot.**

⁽¹⁾ HL L 357., 2002.12.31., 72. o. helyesbítés: HL L 2., 2003.1.7., 39. o.

13. módosítás**1. cikk**

1. A üzemanyagcella- és hidrogénteknológiára irányuló közös technológiai kezdeményezés megvalósítására a 2017. december 31-ig terjedő időszakra a Szerződés 171. cikke értelmében vett közös vállalkozás jön létre (Üzemanyagcella- és Hidrogénteknológiai Közös Vállalkozás, a továbbiakban: FCH közös vállalkozás). **Ez az időszak e rendelet felülvizsgálatával meghosszabbítható.**

2. Az FCH közös vállalkozás **jogi személyiséggel rendelkezik**. **A tagállamokban az adott államok jogszabályai szerinti jogi személyek számára biztosított legszélesebb körű jogképességgel kell rendelkeznie. Az Ügynökség jogosult különösen ingó és ingatlan vagyont szerezni, illetőleg azt elidegeníteni, valamint bírósági eljárásban félként részt venni.**

1. A üzemanyagcella- és hidrogénteknológiára irányuló közös technológiai kezdeményezés megvalósítására a 2017. december 31-ig terjedő időszakra a Szerződés 171. cikke értelmében vett közös vállalkozás jön létre (Üzemanyagcella- és Hidrogénteknológiai Közös Vállalkozás, a továbbiakban: FCH közös vállalkozás). **Biztosítani kell, hogy a 2013-ban közzétett utolsó pályázati felhívást követően a folyamatban lévő projekteket 2017-ig végrehajtsák, figyelemmel kövessék és finanszírozzák.**

2. Az FCH közös vállalkozás **a költségvetési rendelet 185. cikke értelmében, illetve az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fejeletről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás** ⁽²⁾ **47. pontja szerinti szervnek minősül. Valamennyi tagállamban az adott állam jogszabályai alapján a jogi személyek számára biztosított legszélesebb körű jogképességgel kell rendelkeznie. Ezen belül különösen ingó és ingatlan vagyont szerezhet vagy idegeníthet el, és bírósági eljárásban félként eljárhat.**

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

3. **Az FCH közös vállalkozás nemzetközi testületnek tekintendő a 2004/17/EK irányelv 22. cikkének c) pontja és a 2004/18/EK irányelv 15. cikkének c) pontja értelmében.**

4. A közös vállalkozás székhelye: Brüsszel, Belgium.

5. Az FCH közös vállalkozás alapszabályát a melléklet tartalmazza.

4. Az FCH közös vállalkozás székhelye: Brüsszel, Belgium.

5. Az FCH közös vállalkozás alapszabályát a melléklet tartalmazza.

(²) HL C 139., 2006.6.14., 1. o. A 2008/29/EK határozattal (HL L 6., 2008.1.10., 7. o.) módosított megállapodás.

14. módosítás

2. cikk – (2) bekezdés

2. Feladatai mindenekelőtt a következők:

(a) a **kutatás, technológiafejlesztés és demonstráció koordinált támogatása** a tagállamokban és a társult országokban a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, **összpontosítás** a piacépes felhasználások fejlesztésére, **valamint** az üzemanyagcella- és hidrogénteknológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari **erőfeszítések elősegítése;**

(b) az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos kutatási prioritások megvalósításának támogatása, mégpedig támogatások odaítélésével, pályázati versenyfelhívásokat követően;

(c) a köz- és magánszférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogénteknológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetések ösztönzése a tagállamokban és a társult országokban;

(d) az FCH közös vállalkozás működéséhez szükséges **szolgáltatási és ellátási szerződések megkötése;**

(e) az **üzemanyagcella- és hidrogénteknológiára irányuló közös technológiai kezdeményezés hatékonyságának biztosítása.**

2. Feladatai mindenekelőtt a következők:

(-a) **célul tűzi ki, hogy az Európai Unió vezető szerepet töltsön be az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiák terén, valamint, hogy elősegítse az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiák piaci áttörését, annak érdekében, hogy a piac megvalósítsa a technológiától várt jelentős hasznokat;**

(a) **koordináltan támogatja a kutatást, technológiafejlesztést és demonstrációt (KTF) a tagállamokban és a hetedik keretprogramhoz társult országokban (a továbbiakban: társult országok) a piaci hiányosságok áthidalása érdekében, összpontosít a piacépes felhasználások fejlesztésére, és ezáltal elősegíti az üzemanyagcella- és hidrogénteknológia mielőbbi bevezetésére tett további ipari erőfeszítéseket;**

(b) az üzemanyagcella- és hidrogénteknológiára irányuló közös technológiai kezdeményezéssel kapcsolatos kutatási prioritások megvalósításának támogatása, **beleértve az áttörést célzó kutatásokat,** mégpedig támogatások odaítélésével, pályázati versenyfelhívásokat követően;

(c) a köz- és magánszférabeli forrásokból finanszírozott, üzemanyagcella- és hidrogénteknológiába történő nagyobb volumenű kutatási befektetések ösztönzése a tagállamokban és a társult országokban;

15. módosítás

3. cikk

3. cikk

törölve

Tagok

1. Az FCH közös vállalkozás alapító tagjai (a továbbiakban: alapító tagok) a következők:

- a) az Európai Közösség, amelynek képviselőjét a Bizottság látja el,
- b) a Belgium jogszabályai szerint létrehozott Közös Üzemenyagcella- és Hidrogéntechológiai Kezdeményezés Ipari Csoport Nemzetközi Nonprofit Társaság (a továbbiakban: Ipari Csoport).

2. Ugyancsak taggá (a továbbiakban: tag) válhat a nonprofit kutatói szervezeteket, egyetemeket és kutatóintézményeket képviselő Kutatási Csoport, amennyiben létrejön egy jogi személy a kutatói társadalom képviselőjére. Létrehozása esetén a Kutatási Csoport egy képviselői helyet kap az irányító testületben.

16. módosítás

4. cikk

4. cikk

törölve

Testületek

1. Az FCH közös vállalkozás végrehajtó testületei:

- a) az irányító testület, valamint
- b) a programiroda.

2. Az FCH közös vállalkozás tanácsadó testületei:

- a) a tagállamok képviselőiből álló magas szintű munkacsoport, valamint
- b) a tudományos bizottság.

3. Az érdekeltek közgyűlésén a megtett haladásról, a műszaki helyzetről, a jövőbeli harmonizációról és a kutatási tevékenység irányáról folyik egyeztetés.

Az érdekeltek közgyűlése nyitva áll valamennyi köz- és magánszférabeli érdekelt, a tagállamok nemzetközi érdekcsoportjai és harmadik országok előtt. Évente egyszer ülésezik.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

17. módosítás

5. cikk

Pénzügyi források

1. Az FCH közös vállalkozás tevékenységeit az alapító tagok és a tag (azaz a Kutatási Csoport) hozzájárulásaiból közösen finanszírozzák. Ezenkívül elfogadhatók a tagállamok, társult államok, régiók és egyéb, a közös technológiai kezdeményezés céljaival azonosuló érdekeltek projektekhez való hozzájárulásai is.

2. Az FCH közös vállalkozás üzemeltetési költségeit az Európai Közösség és az Ipari Csoport készpénzben és egyenlő arányban fedezi. Létrehozása esetén a Kutatási Csoport az üzemeltetési költségek 1/12 részét fedezi. Ebben az esetben a Bizottság hozzájárulása ennek megfelelően csökken.

3. A kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek működési költségeit együttesen fedezik a Közösség pénzügyi hozzájárulásai és a tevékenységekben résztvevő, magánszférabeli jogalanyok természetbeni és legalább a közösségi hozzájárulásokkal egyező mértékű hozzájárulásai.

4. Az Európai Közösség részéről nyújtott hozzájárulás – amely az üzemeltetési költségeket és a működési költségeket fedezi – legfeljebb 470 millió EUR. Az üzemeltetési költségek becsült összege nem haladja meg a 20 millió EUR-t. A hozzájárulás a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) „Együttműködés” egyedi programjára elkülönített költségvetési előirányzatból fizetendő ki az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 54. cikke (2) bekezdésének b) pontjában foglalt rendelkezésekkel összhangban. A Közösség pénzügyi hozzájárulására vonatkozó szabályokat a Közösség nevében eljáró Bizottság és az FCH közös vállalkozás közötti általános megállapodás és éves pénzügyi megállapodások keretében kell megállapítani.

5. A 2014–2017 közötti időszakban csak azokat a projekteket folytatják, amelyekre nézve legkésőbb 2013. december 31-ig támogatási megállapodás kötöttség, kivéve, ha 2013 (a hetedik keretprogram vége) után további pénzeszközöket bocsátanak rendelkezésre.

Közösségi hozzájárulás

4. Az FCH közös vállalkozás részére az üzemeltetési költségek (beleértve az igazgatási költségeket) fedezésére juttatott kezdeti közösségi hozzájárulás 470 millió EUR. A hozzájárulás az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 54. cikke (2) bekezdésének b) pontjában foglalt rendelkezéseknek megfelelően a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekre vonatkozó hetedik keretprogram (2007–2013) végrehajtását célzó „Együttműködés” egyedi program „energia”, „nanotudományok, nanotechnológiák, anyagtudomány és új gyártástechnológiák”, „környezetvédelem (beleértve az éghajlatváltozást is)” és „közlekedés (beleértve a repüléstechnikát is)” témaköréhez rendelt, az Európai Unió általános költségvetésében szereplő költségvetési előirányzatokból kerül kifizetésre. Ezt a hozzájárulást egy felidős értékelés során felül lehet vizsgálni az elért fejlődés és az FCH közös vállalkozás eredményei és kifejtt hatása fényében.

5. A Közösség pénzügyi hozzájárulására vonatkozó rendelkezéseket egy általános megállapodás, valamint éves pénzügyi megállapodások alapján határozzák meg, melyek a Közösség nevében eljáró Bizottság és az FCH közös vállalkozás között jönnek létre.

5a. Az FCH közös vállalkozás részére KTF tevékenységek finanszírozására nyújtott közösségi hozzájárulás nyílt versenypályázati felhívásokat követően, a javasolt projekt független szakértők közreműködésével elvégzett értékelése után kerül odaítélésre.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

5b. A Bizottság hozzájárulása az üzemeltetési költségekhez nem haladja meg a 20 millió eurót, kifizetésére pedig maximum 2 millió euró összegű éves részletekben kerül sor; az adott év során el nem költött hozzájárulást a következő évek KTF tevékenységeire bocsátják rendelkezésre.

18. módosítás

6. cikk

6. cikk

Résztvétel a projektekben

1. A projektekben való részvételre lehetősége van mindazon jogalanyoknak és nemzetközi szervezeteknek, amelyeket valamelyik tagállamban, társult országban vagy harmadik országban hoztak létre, és amelyek megfelelnek a minimális feltételeknek.

2. Az FCH közös vállalkozás által támogatott projektekben való részvétel minimális feltételei az alábbiak:

- a) Az adott projektben legalább három olyan jogalanynak kell részt vennie, amelyek székhelye valamely tagállamban vagy társult országban van oly módon, hogy egyikük székhelye sincs azonos tagállamban vagy társult országban.
- b) Mindhárom jogalanynak függetlennek kell lennie egymástól, amint azt a hetedik keretprogram (2007–2013) a hetedik keretprogram (2007–2013) cselekvéseiben a vállalkozások, a kutatóközpontok és az egyetemek részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1906/2006/EK európai parlamenti és a tanácsi rendelet 6. cikke előírja.

c) Legalább az egyik jogalany az Ipari Csoport vagy – amennyiben létrehozták – a Kutatási Csoport tagja.

3. A projektben részt venni kívánó jogalanyoknak konzorciumot kell alakítaniuk, és tagjainak egyikét ki kell jelölniük a projekt koordinátorának. Rendes körülmények között a koordinátor az Ipari Csoport tagja vagy – amennyiben létrehozták – a Kutatási Csoport tagja. A fentiekből való eltéréseket az irányító testületnek kell jóváhagynia.

4. Az FCH közös vállalkozás által finanszírozott szolgáltatási és ellátási szerződések, támogatási intézkedések, tanulmányi és képzési tevékenységek esetében feltétel legalább egy jogalany részvétele.

törölve

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

19. módosítás

7. cikk

7. cikk

törölve

Finanszírozási jogosultság

1. A Közösség által az FCH közös vállalkozáshoz, a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek finanszírozására biztosított hozzájárulást pályázati versenyfelhívások alapján osztják el.

2. Kivételes esetben az FCH közös vállalkozás ajánlattételi felhívásokat tehet közzé, amennyiben ezt a kutatási célok hatékony elérése indokolja.

3. Ilyen finanszírozásban részesülhet az a magánszféra jogaiban:

a) amelyet valamely tagállamban alapítottak, vagy székhelye, irányítási központja vagy üzleti központja olyan országban található, amely az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás szerződő fele vagy társult vagy tagjelölt ország;

b) amely releváns tevékenységet végez és/vagy a közeljövőben annak végzését tervezi az Európai Unióban vagy az Európai Gazdasági Térségben az üzemanyagcellákkal és/vagy a hidrogénnel kapcsolatos kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek, ipari termelés vagy alkalmazás terén.

4. Ilyen finanszírozásban részesülhetnek továbbá a következők:

a) valamely tagállamban, társult országban, tagjelölt országban vagy az Európai Gazdasági Térségben alapított, köztulajdonban lévő nonprofit szervezet, beleértve a középiskolai és felsőoktatási intézményeket;

b) a nemzetközi közjog szerint jogi személyiséggel rendelkező nemzetközi szervezetek, valamint az ilyen kormányközi szervezetek által létrehozott szakosodott ügynökségek;

c) harmadik országok jogi személyei, amennyiben az irányító testület a projekt szempontjából különösen kívánatosnak látja részvételüket.

20. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat

8. cikk – (1) bekezdés

1. Az FCH közös vállalkozás pénzügyi előírásai az 1605/2002/EK, Euratom rendelet elvein alapulnak. Amennyiben azonban az FCH közös vállalkozás sajátos működési szükségletei azt megkívánják és a Bizottság ahhoz előzetesen hozzájárult, az előírások eltérhetnek az említett rendeletről.

1. Az FCH közös vállalkozásra alkalmazandó pénzügyi szabályok nem térhetnek el a 2343/2002/EK, Euratom rendeletről, kivéve, ha azt egyedi operatív szükségletei indokolják, és a Bizottság előzetes hozzájárulását adta. Az ilyen eltérésekről értesíteni kell a költségvetési hatóságot.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

21. módosítás**9. cikk – (1) bekezdés**

1. Az FCH közös vállalkozás *személyzetére az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata, az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek, valamint az említett személyzeti szabályzat és alkalmazási feltételek alkalmazása céljából az Európai Közösségek intézményei által közösen elfogadott szabályok alkalmazandók.*

1. Az FCH közös vállalkozás *a befogadó ország munkaiügyi rendelkezéseivel összhangban veszi fel személyzetét. A Bizottság az általa szükségesnek ítélt számú tisztviselőt rendelhet ki az FCH közös vállalkozáshoz.*

22. módosítás**9. cikk – (2) bekezdés**

2. *Saját alkalmazottai vonatkozásában az FCH közös vállalkozás gyakorolja az Európai Közösségek tisztviselőinek személyzeti szabályzata által a kinevezésre jogosult hatóságra ruházott kinevezési jogokat, valamint az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek értelmében a szerződések megkötésére jogosult hatóságra ruházott jogokat.*

törölve

23. módosítás**9. cikk – (3) bekezdés**

3. Az irányító testület a Bizottsággal egyetértésben elfogadja a szükséges végrehajtási intézkedéseket, az Európai Közösségek tisztviselőinek *személyzeti szabályzata 110. cikkének és az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételeknek megfelelően.*

3. Az irányító testület a Bizottsággal egyetértésben elfogadja a szükséges végrehajtási intézkedéseket, az Európai Közösségek tisztviselőinek *kirendelése vonatkozásában.*

24. módosítás**10. cikk****10. cikk****Kiváltságok és mentességek**

Az Európai Közösségek kiváltságairól és mentességeiről szóló jegyzőkönyvet az FCH közös vállalkozásra és annak személyzetére alkalmazni kell.

törölve

25. módosítás**13. cikk**

1. Az FCH közös vállalkozás által elért eredményekről a Bizottság éves jelentést készít az Európai Parlament és a Tanács számára.

1. Az FCH közös vállalkozás által elért eredményekről a Bizottság éves jelentést készít az Európai Parlament és a Tanács számára. *Ez a jelentés részletesen kitér arra, hány pályázatot nyújtottak be, hány pályázatot választottak ki finanszírozásra, milyen jellegű résztvevők (beleértve a kkv-kat) pályáztak, valamint országstatisztikát is tartalmaz.*

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

2. **Két évvel** az FCH közös vállalkozás létrehozását követően, **de legkésőbb 2010-ig a Bizottság** független szakértők közreműködésével időközi **értékelést végez az FCH közös vállalkozásról**. Ez az értékelés ki fog terjedni az FCH közös vállalkozás minőségére és hatékonyságára, valamint a célkitűzései megvalósításában elért haladásra. **Az értékelés megállapításait** Bizottság – **megjegyzéseivel együtt** – **megküldi** az Európai **Parlamentnek** és a **Tanácsnak**.

3. **2017 végén a** Bizottság független szakértők közreműködésével elvégzi az FCH közös vállalkozás **záróértékelését**. A **záróértékelés** eredményét **be kell mutatni** az Európai **Parlamentnek** és a **Tanácsnak**.

4. Az FCH közös vállalkozás költségvetésének végrehajtására **vonatkozó felelősség alól** a Tanács **ajánlására** az Európai Parlament **ad mentesítést, az FCH közös vállalkozás pénzügyi szabályzatában meghatározott eljárásnak megfelelően**.

2. **Legkésőbb 2011. december 31-ig és 2014. december 31-ig a Bizottság bemutatja** az FCH közös vállalkozás független szakértők közreműködésével **elvégzett** időközi **értékelését**. Ez az értékelés ki fog terjedni az FCH közös vállalkozás minőségére és hatékonyságára, valamint a célkitűzései megvalósításában elért haladásra. **A Bizottság tájékoztatja** az Európai **Parlamentet** és a **Tanácsot az értékelés következtetéseiről, saját észrevételeivel és adott esetben az e rendelet módosítására vonatkozó javaslataival együtt**.

3. A Bizottság **legkésőbb az FCH közös vállalkozás megszűnését követő hat hónapon belül** független szakértők közreműködésével elvégzi az FCH közös vállalkozás **végző értékelését**. A **végző értékelés** eredményét az Európai **Parlament** és a **Tanács elé kell terjeszteni**.

4. Az FCH közös vállalkozás költségvetésének végrehajtására **vonatkozóan a mentesítést** a Tanács **ajánlásának figyelembevételével** az Európai Parlament **adja meg**.

26. módosítás

17. cikk

Az FCH közös vállalkozás **szabályozza** a kutatási, **technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek eredményeinek felhasználását és terjesztését, többek között** az e rendelet keretében végzett kutatási, **technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekkel kapcsolatos szellemi tulajdonhoz fűződő jogok esetleges gyakorlása vonatkozásában**. Az említett szabályzás **biztosítja** a kutatási, **technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek eredményeinek felhasználását és terjesztését**.

Az FCH közös vállalkozás a kutatási **eredmények felhasználására és terjesztésére vonatkozó szabályokat fogad el, a vállalkozásoknak, kutatóközpontoknak és egyetemeknek a hetedik keretprogram (2007–2013) fellépéseiben való részvételére, valamint a kutatási eredmények terjesztésére vonatkozó szabályok (a továbbiakban: a hetedik keretprogram részvételi szabályai) megállapításáról** szóló, 2006. december 18-i 1906/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ elvei alapján, amelyek biztosítják, hogy adott esetben az e rendelet szerinti KTF-tevékenységek során létrejött szellemi tulajdon védelemben részesüljön, és hogy a kutatási **eredmények felhasználásra és terjesztésre kerüljenek**.

⁽¹⁾ HL L 391., 2006.12.30., 1. o.

27. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat

19. cikk

Az FCH közös vállalkozás és Belgium között befogadói megállapodást kell kötni az FCH közös vállalkozásnak Belgium részéről nyújtandó **irodahelyiségekről, kiváltságokról és mentességekről, valamint** egyéb támogatásról.

Az FCH közös vállalkozás és Belgium között befogadói megállapodást kell kötni az FCH közös vállalkozásnak **a befogadó ország részéről irodahelyiségek, kiváltságok és mentességek tekintetében nyújtandó segítségről, valamint** a Belgium részéről nyújtandó egyéb támogatásról.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

28. módosítás**Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – I.1. cikk – (3) bekezdés**

3. Az FCH közös vállalkozás ennek a rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napjától 2017. december 31-ig tartó kezdeti időszakra jön létre.

3. Az FCH közös vállalkozás ennek a rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napjától 2017. december 31-ig tartó kezdeti időszakra jön létre. **Az FCH közös vállalkozás a költségvetési rendelet 185. cikkének, illetve a 2006. május 17-én létrejött intézményközi megállapodás 47. pontjának megfelelően létrehozott szervezet.**

29. módosítás**Melléklet – I.2. cikk****Célok és fő feladatok**

1. Az FCH közös vállalkozás a **hetedik keretprogram kereteiben működik, célja az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiák piaci áttörésének lehetővé tétele oly módon, hogy a kereskedelmi, piaci alapon működő erők jelentős közhasznot hajthassanak.**

2. **Az egyedi célok többek között a következők:**

- **Európának világvizonylatban vezető szerepet kell betöltenie az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiák terén.**
- **El kell érni a kritikus tömeget a kutatási erőfeszítések tekintetében, kellő bizalmat teremtve ezzel az iparban, a köz- és magánszférabeli befektetők, a döntéshozók és egyéb érdekeltek körében, ahhoz, hogy csatlakozzanak egy hosszú távú programhoz.**
- **Mobilizálni** kell további ipari, nemzeti és regionális kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs befektetéseket;
- **Ki kell építeni az Európai Kutatási Térséget a nemzeti és regionális szintű kutatással való szoros együttműködés révén – a szubszidiaritás elvének tiszteletben tartásával.**
- **Integrálni** kell a kutatást, a technológiafejlesztést és a demonstrációt; törekedni kell a hosszú távú fenntarthatóság és az ipari versenyképesség költségekkel, teljesítménnyel és tartóssággal kapcsolatos céljaira, és ki kell iktatni a technológiai szűk keresztmetszeteket.
- **Ösztönözni** kell az innovációt és új értékteremtési láncok kialakulását (kkv-k bevonásával is).
- **Elő** kell segíteni az ipar, az egyetemek és kutatóintézmények interakcióját az alap kutatásban is.

Fő feladatok és tevékenységek

1. Az FCH közös vállalkozás **fő feladatai és tevékenységei a következők:**

- a) létre kell **hozni és hatékonyan irányítani** az üzemanyagcella- és **hidrogéntechnológiával foglalkozó közös technológiai kezdeményezést;**
- b) **el** kell érni a kritikus tömeget a kutatási erőfeszítések tekintetében, kellő bizalmat teremtve ezzel az iparban, a köz- és magánszférabeli befektetők, a döntéshozók és egyéb érdekeltek körében, ahhoz, hogy csatlakozzanak egy hosszú távú programhoz;
- c) **mobilizálni** kell további ipari, nemzeti és regionális kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs befektetéseket.
- d) **integrálni** kell a kutatást, a technológiafejlesztést és a demonstrációt; törekedni kell a hosszú távú fenntarthatóság és az ipari versenyképesség költségekkel, teljesítménnyel és tartóssággal kapcsolatos céljaira, és ki kell iktatni a technológiai szűk keresztmetszeteket.
- e) **ösztönözni** kell az innovációt és új értékteremtési láncok kialakulását (kkv-k bevonásával is);
- f) **elő** kell segíteni az ipar, az egyetemek és kutatóintézmények interakcióját az alap kutatásban is;
- g) **a hetedik keretprogram célkitűzéseinek megfelelően tevékenységei során elő** kell segíteni a **kkv-k részvételét;**

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

- **Ösztönözni** kell az **intézmények** részvételét, **beleértve az új tagállamokban és a tagjelölt országokban működőket is.**
- **Átfogó** társadalmi-technológiai-gazdasági kutatást kell végezni a technológiai haladásnak és a piacra lépés nem technológiai akadályainak az értékelése és nyomon követése érdekében.
- **Kutatást** kell végezni új szabályozások és szabványok kidolgozásának, illetve az érvényben lévők felülvizsgálatának céljából a piacra lépés mesterséges akadályainak felszámolása, valamint a csereszabatosság, az együttes működtethetőség, a nemzetközi hidrogénkereskedelem és az exportpiacok támogatása érdekében, miközben biztosítani kell a zavartalan működést, és nem szabad gátolni az innovációt.
- **Megbízható** információkat kell nyújtani a nyilvánosság eredményesebb tájékoztatása érdekében, meg kell ismertetni a közvéleménnyel a hidrogéntechnológiák biztonságosságát, környezetre gyakorolt kedvező hatását, az alkalmazásukból eredő ellátási biztonságot, **gazdasági előnyöket** és **foglalkoztatásbővülést.**

3. A közös vállalkozás fő feladata az üzemanyagcella- és hidrogéntechnológiával foglalkozó közös technológiai kezdeményezés létrehozása és hatékony irányítása.

4. Ide sorolandók a következők:

- **Létre** kell hozni és végrehajtani egy többéves kutatási megvalósítási tervet.
- közösségi **pénzeszközök** rendelkezésre **bocsátása**, a **kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek** végrehajtásához szükséges, a magánszférából és a közszférából származó **egyéb** források mozgósítása;
- a **kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek** maradéktalan **végrehajtásának** és a **pénzügyi források megbízható kezelésének biztosítása;**
- **együttműködés és egyeztetés a tagállamok képviselőiből álló magas szintű munkacsoporttal;**
- **együttműködés és egyeztetés a tudományos bizottsággal;**
- **az érdekeltek éves közgyűlésének megszervezése;**
- a projektekről szóló **információk kommunikálása és terjesztése**, ideértve a résztvevők nevét, a **kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek** eredményeit és az FCH közös vállalkozás pénzügyi hozzájárulásának összegét;

MÓDOSÍTÁS

- i) ösztönözni** kell az **összes tagállam és társult ország intézményeinek** részvételét;
- i) átfogó** társadalmi-technológiai-gazdasági kutatást kell végezni a technológiai haladásnak és a piacra lépés nem technológiai akadályainak az értékelése és nyomon követése érdekében;
- j) kutatást** kell végezni új szabályozások és szabványok kidolgozásának, illetve az érvényben lévők felülvizsgálatának céljából a piacra lépés mesterséges akadályainak felszámolása, valamint a csereszabatosság, az együttes működtethetőség, a nemzetközi hidrogénkereskedelem és az exportpiacok támogatása érdekében, miközben biztosítani kell a zavartalan működést, és nem szabad gátolni az innovációt;
- k) értékes információt kell nyújtani és terjeszteni tevékenységeiről, különösen a kkv-k és kutatóközpontok részére, és megbízható** információkat kell nyújtani a nyilvánosság eredményesebb tájékoztatása érdekében, meg kell ismertetni a közvéleménnyel a hidrogéntechnológiák biztonságosságát, környezetre gyakorolt kedvező hatását, az alkalmazásukból eredő ellátási biztonságot, **alacsonyabb energiaköltséget és a foglalkoztatás bővülését.**
- l) létre** kell hozni és végrehajtani egy többéves kutatási megvalósítási tervet.
- m) a** közösségi **pénzeszközöket** rendelkezésre **kell bocsátani**, a **KTF-tevékenységek** végrehajtásához szükséges, a magánszférából és **egyéb** közszférából származó források mozgósítása.
- n) biztosítani kell a KTF-tevékenységek** maradéktalan **végrehajtását** és a **forrásokkal való hatékony és eredményes pénzgazdálkodást.**
- o) a** projektekről szóló **információkat közölni és terjeszteni kell**, ideértve a résztvevők nevét, a **KTF-tevékenységek** eredményeit és az FCH közös vállalkozás pénzügyi hozzájárulásának összegét;

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

- **azon jogalanyok értesítése** az Európai Beruházási Banktól felvehető hitelekéről, amelyek az FCH közös vállalkozással már támogatási megállapodást kötöttek, különös tekintettel a hetedik keretprogram alapján létrehozott kockázat-megosztási pénzügyi mechanizmusra;
- nagy fokú átláthatóság és tiszta verseny biztosítása minden pályázó számára egyenlő hozzáférési feltételekkel az FCH közös vállalkozás kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységeihez, függetlenül attól, hogy tagjai-e vagy sem a Kutatási Csoportnak vagy az Ipari Csoportnak (különös tekintettel a kvv-kra);
- az ágazatban végbemenő nemzetközi fejlesztések nyomon követése, és adott esetben részvétel a nemzetközi együttműködésben;

- p) az Európai Beruházási Banktól felvehető hitelekéről **értesíteni kell azon jogi személyeket**, amelyek az FCH közös vállalkozással már támogatási megállapodást kötöttek, különös tekintettel a hetedik keretprogram alapján létrehozott kockázat-megosztási pénzügyi mechanizmusra;
- q) nagy fokú átláthatóság és tiszta verseny biztosítása minden pályázó számára egyenlő hozzáférési feltételekkel az FCH közös vállalkozás kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységeihez, függetlenül attól, hogy tagjai-e vagy sem a Kutatási Csoportnak vagy az Ipari Csoportnak (különös tekintettel a kvv-kra);
- r) az ágazatban végbemenő nemzetközi fejlesztések nyomon követése, és adott esetben részvétel a nemzetközi együttműködésben;
- s) **szoros együttműködést kell kialakítani és biztosítani kell a koordinációt a hetedik keretprogram és más európai uniós, nemzeti és transznacionális tevékenységek, testületek és érdekeltek között;**
- t) **figyelemmel kell kísérni az FCH közös vállalkozás céljainak megvalósulása tekintetében elért eredményeket;**
- u) **a célkitűzései elérése érdekében szükséges bármely egyéb tevékenység végrehajtása.**

30. módosítás

Melléklet – I.3. cikk

Tagok és az érdekeltek csoportjai

1. Az FCH közös vállalkozás alapító tagjai (a továbbiakban: alapító tagok) a következők:
- **az** Európai Közösség, amelynek képviselőjét az Európai Bizottság látja el,
 - a Belgium **jogszabályainak megfelelően, nemzetközi nonprofit társaságként alapított** Üzemanyagcella- és **Hidrogéntechnológiával Foglalkozó Közös Technológiai** Kezdeményezés Ipari Csoport (a továbbiakban: Ipari Csoport)
2. Az Ipari Csoport:
- **nonprofit szervezet, melynek célja az FCH közös vállalkozás célkitűzéseire való hozzájárulás;**

Tagok

1. Az FCH közös vállalkozás alapító tagjai (a továbbiakban: alapító tagok) a következők:
- a) **az** Európai Közösség, amelynek képviselőjét az Európai Bizottság látja el,
 - b) **az alapszabály elfogadását követően a** Belgium **jogszabályai szerint létrehozott Közös** Üzemanyagcella- és **Hidrogéntechnológiai** Kezdeményezés Ipari Csoport (a továbbiakban: Ipari Csoport), **egy nonprofit társaság, melynek célja az FCH közös vállalkozás célkitűzéseinek megvalósításához való hozzájárulás.**
2. Az Ipari Csoport:

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

- **törvényes keretek között, a belgiumi jogszabályoknak megfelelően jött létre, és a közös technológiai kezdeményezésre vonatkozó, bejegyzett szabályzata alapján működik;**
- biztosítja, hogy hozzájárulása az FCH közös vállalkozás forrásaihoz, mely a közös vállalkozás üzemeltetési költségeinek 50%-át fedezi, e rendelet 5. cikkével összhangban előre, készpénzben kerül teljesítésre, és a hozzájárulás átutalása a FCH közös vállalkozás részére minden pénzügyi év kezdetét megelőzően történik;
- biztosítja, hogy az ágazat hozzájárulása az FCH közös vállalkozás által finanszírozott **kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységekhez természetben kerül teljesítésre, és – éves alapon számolva – a teljes projektköltség legalább 50%-át fedezi;**
- tagjává válhat bármely magánszférabeli jogi személy (beleértve a kkv-kat is), amely valamely tagállam, társult ország **vagy EGT-tagállam** jogszabályainak megfelelően jött létre, és az említett területeken székhellyel, irányítási központtal vagy üzleti központtal rendelkezik, feltéve hogy az európai üzemanyagcella- és hidrogéntechnológia terén tevékenykedik, és kész hozzájárulni az FCH közös vállalkozás célkitűzéseihez és forrásaihoz.
3. **Ugyancsak taggá** válhat az FCH közös vállalkozás létrehozását követően a **nonprofit kutatói szervezeteket, egyetemeket és kutatóintézményeket képviselő** Kutatási Csoport, amennyiben **létrejön jogi személyként a kutatói társadalom képviselőjére. Tagságra irányuló kérelmét a Kutatási Csoport az irányító testülethez nyújtja be, a kérelemről az irányító testület hoz döntést.**
4. A Kutatási Csoport
- nonprofit szervezet, melynek célja az FCH közös vállalkozás célkitűzéseire való hozzájárulás;
- a belgiumi jogszabályoknak megfelelően jött létre, és a közös technológiai kezdeményezésre vonatkozóan jóváhagyott, bejegyzett szabályzata alapján működik;
- biztosítja, hogy hozzájárulása a FCH közös vállalkozás forrásaihoz, mely a közös vállalkozás üzemeltetési költségeinek **1/12-ed** részét fedezi, előre, készpénzben kerül teljesítésre, és a hozzájárulás átutalása az FCH közös vállalkozás részére minden pénzügyi év kezdetét megelőzően történik;
- biztosítja, hogy hozzájárulása az FCH közös vállalkozás forrásaihoz, mely a közös vállalkozás üzemeltetési költségeinek 50%-át fedezi, e rendelet **rendelkezéseivel** összhangban előre, készpénzben kerül teljesítésre, és a hozzájárulás átutalása a FCH közös vállalkozás részére minden pénzügyi év kezdetét megelőzően történik;
- biztosítja, hogy az ágazat hozzájárulása az FCH közös vállalkozás által finanszírozott **KTF-tevékenységekhez** legalább **akkora, mint a közösségi hozzájárulás;**
- **méltányos és ésszerű feltételek mellett** tagjává válhat bármely magánszférabeli jogi személy (beleértve a kkv-kat **és a jelentős üzemanyagcella- és hidrogénipari szövetségeket** is), amely valamely tagállam **vagy** társult ország jogszabályainak megfelelően jött létre, és az említett területeken székhellyel, irányítási központtal vagy üzleti központtal rendelkezik, feltéve hogy az európai üzemanyagcella- és hidrogéntechnológia terén tevékenykedik, és kész hozzájárulni az FCH közös vállalkozás célkitűzéseire és forrásaihoz.
3. **Taggá** válhat az FCH közös vállalkozás létrehozását követően a Kutatási Csoport, amennyiben **ezt az alapszabályt elfogadta.**
4. A Kutatási Csoport
- nonprofit szervezet, melynek célja az FCH közös vállalkozás célkitűzéseire való hozzájárulás;
- a belgiumi jogszabályoknak megfelelően jött létre, és a közös technológiai kezdeményezésre vonatkozóan jóváhagyott, bejegyzett szabályzata alapján működik;
- biztosítja, hogy hozzájárulása a FCH közös vállalkozás forrásaihoz, mely a közös vállalkozás üzemeltetési költségeinek **1/20-ad** részét fedezi, előre, készpénzben kerül teljesítésre, és a hozzájárulás átutalása az FCH közös vállalkozás részére minden pénzügyi év kezdetét megelőzően történik;

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

– **tagjává válhat bármely nonprofit kutatószervezet, egyetem vagy kutatóközpont, amelyet valamely tagállamban, társult országban vagy tagjelölt országban hoztak létre.**

5. Az FCH közös vállalkozásban bármely alapító tag megszüntetheti tagságát. Az FCH közös vállalkozás megszűnésére az I.22. cikkben előírtak vonatkoznak.

6. Az FCH közös vállalkozásban a Kutatási Csoport megszüntetheti tagságát. A tagság az alapító tagok értesítését követő hat hónap után visszavonhatatlanul megszűnik; ezt követően a kilépő tag az FCH közös vállalkozás által a tagság megszűnését megelőzően jóváhagyott kötelezettségek kivételével minden kötelezettsége alól mentesül.

5. Az FCH közös vállalkozásban bármely alapító tag megszüntetheti tagságát. Az FCH közös vállalkozás megszűnésére az I.22. cikkben előírtak vonatkoznak.

6. Az FCH közös vállalkozásban a Kutatási Csoport megszüntetheti tagságát. A tagság az alapító tagok értesítését követő hat hónap után visszavonhatatlanul megszűnik; ezt követően a kilépő tag az FCH közös vállalkozás által a tagság megszűnését megelőzően jóváhagyott kötelezettségek kivételével minden kötelezettsége alól mentesül.

31. módosítás

Melléklet – I.4. cikk

Az FCH közös vállalkozás **végrehajtó testületei: az irányító testület és a programiroda.** Az FCH közös vállalkozás tanácsadó testületei: **a tagállamok képviselőiből álló magas szintű munkacsoport, az érdekeltek közgyűlése és a tudományos bizottság.**

1. Az FCH közös vállalkozás tanácsadó testületei:

a) **az irányító testület,**

b) **az ügyvezető igazgató;**

c) **a Tudományos Bizottság.**

2. **Abban az esetben, ha egy adott feladat nem tartozik kifejezetten valamely testület hatáskörébe, az ügyvezető testület az illetékes.**

3. **A tagállamok képviselőiből álló magas szintű munkacsoport, valamint az érdekeltek közgyűlése együtt az FCH közös vállalkozás külső tanácsadó testületei.**

32. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – I.5. cikk – (2) bekezdés

2. Abban az esetben, ha létrejön a Kutatási Csoport, a Bizottság egy képviselői helyről lemond a Kutatási Csoport javára.

2. Abban az esetben, ha létrejön a Kutatási Csoport, a Bizottság **legalább** egy képviselői helyről lemond a Kutatási Csoport javára.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

33. módosítás

Melléklet – I.5. cikk – (4) bekezdés

4. Az irányító testület **megválasztja** saját elnökét. Az elnököt **két** évre választják.

4. Az irányító testület **az Ipari Csoport képviselői közül választja ki** saját elnökét. Az elnököt **egy** évre választják, és **egy alkalommal újraválaszthatják**. A **kkv-k képviselője és a Kutatási Csoport képviselője lesznek az alelnökök**.

34. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I.5. cikk – (8) bekezdés

8. Az irányító testület alkalomról alkalomra megfigyelőket hívhat az ülésekre (akiknek nincs szavazati joguk), mindenekelőtt a régiók és szabályozó testületek **delegáltjait**.

8. Az irányító testület alkalomról alkalomra megfigyelőket hívhat az ülésekre (akiknek nincs szavazati joguk), mindenekelőtt a régiók és szabályozó testületek, **valamint a megfelelő ágazati üzemanyagcella- és hidrogénipari szövetségek képviselőit**.

35. módosítás

Melléklet – I.5. cikk – (15) bekezdés – negyedik a) francia bekezdés (új)

– **jóváhagyja a pályázati felhívásokat;**

36. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I.5. cikk – (15) bekezdés – hatodik francia bekezdés

– a 8. cikknek megfelelően az FCH közös vállalkozás pénzügyi szabályzatától való eltérések indoklása és jóváhagyása;

– a 8. cikknek megfelelően **és a Bizottsággal folytatott konzultációt követően** az FCH közös vállalkozás pénzügyi szabályainak jóváhagyása;

37. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I.5. cikk – (15) bekezdés – hatodik a) francia bekezdés (új)

– **a 2343/2002/EK, Euratom rendeletről való eltérésre irányuló bármely szándék indoklása, a Bizottság előzetes jóváhagyását követően bármely eltérés jóváhagyása, valamint a költségvetési hatóság tájékoztatása bármely jóváhagyott eltérésről;**

38. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat

Melléklet – I.6. cikk – (6) bekezdés

6. Az FCH közös vállalkozás jogi képviselője az ügyvezető igazgató. Feladatait függetlenül látja el, és az irányító testületnek tartozik elszámolással.

6. Az FCH közös vállalkozás jogi képviselője az ügyvezető igazgató. Feladatait függetlenül látja el, **különösen ami a projektjavaslatok kiválasztását és a projektirányítást illeti**, és az irányító testületnek tartozik elszámolással.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

39. módosítás**Melléklet – I.6. cikk – (8) bekezdés**

8. Az ügyvezető igazgatót az irányító testület nevezi ki **a Bizottság által javasolt jelöltek listájáról, legfeljebb** három éves **kezdeti** időszakra. Az ügyvezető igazgató tevékenységének értékelését követően hivatali idejét az irányító testület **egyetlen alkalommal**, legfeljebb négy évre meghosszabbíthatja.

8. Az ügyvezető igazgatót az irányító testület nevezi ki **egy** három éves időszakra **az Európai Unió Hivatalos Lapjában és más, nyilvánosan hozzáférhető kiadványokban vagy internetes honlapokon közzétett pályázati felhívást követően**. Az ügyvezető igazgató tevékenységének értékelését követően hivatali idejét az irányító testület legfeljebb négy évre **egyszer** meghosszabbíthatja. **Ezt követően ugyanilyen módon szándéknyilatkozat benyújtására vonatkozó felhívást kell közzétenni.**

40. módosítás**Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – I.7. cikk – (4) bekezdés**

A tudományos bizottság a következő feladatokat látja el:

- **véleményezi** az éves kutatási, **technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenység megfelelését és előrehaladását, és módosításokat javasol;**
- véleményezi **a** kutatási, **technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenység többéves megvalósítási tervével kapcsolatos tudományos prioritásokat;**
- tanácsot ad **az irányító testületnek** az éves tevékenységi jelentésben ismertetett tudományos **eredményekkel kapcsolatban;**

A tudományos bizottság a következő feladatokat látja el:

- a) **meghatározza a tudományos prioritásokat** az éves és többéves kutatási **tevékenységekre vonatkozó tervekről szóló javaslatokhoz;**
- b) véleményezi az éves tevékenységi jelentésben ismertetett tudományos **eredményeket;**
- c) tanácsot ad **a szakértői véleményező bizottságok összetételére vonatkozóan.**

41. módosítás**Melléklet – I.8. cikk – (1) bekezdés**

1. **A Közösség által a hetedik keretprogram terhére** az FCH közös vállalkozás üzemeltetési költségeihez **és kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységeivel kapcsolatos működési költségeihez nyújtott** teljes hozzájárulás nem haladhatja meg a **470 millió EUR-t**. **Az üzemeltetési költségek várhatóan nem haladják meg a 20 millió EUR-t.**

1. **Az FCH közös vállalkozás finanszírozása egyrésztől a tagok által részletfizetéssel teljesített pénzügyi hozzájárulásából, másrésztől a tevékenységekben részt vevő jogi személyek természetbeni juttatásából történik.** Az FCH közös vállalkozás üzemeltetési költségeit az Európai Közösség és az Ipari Csoport kezdettől fogva készpénzben és egyenlő arányban fedezi. Amint a Kutatási Csoport az FCH közös vállalkozás tagjává válik, köteles a működési költségek **1/20-ad részét fedezni, a Bizottság működési költségekre való hozzájárulása pedig ennek megfelelő arányban fog csökkenni.** Az FCH közös vállalkozás üzemeltetési költségeihez **való** teljes **közösségi** hozzájárulás nem haladhatja meg a 20 millió eurót. Amennyiben a közösségi hozzájárulás **egy része nem kerül felhasználásra, akkor azt az FCH közös vállalkozás tevékenységeire kell felhasználni.**

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

42. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – I.8. cikk – (7) bekezdés

7. A magánszféra, különösen az Ipari Csoport tagjai, természetben járulnak hozzá a projektek költségeihez. A természetbeni hozzájárulások mértéke legalább a köztulajdonban lévő forrásokból nyújtott finanszírozás mértékének felel meg. A természetbeni hozzájárulások teljes összegét – éves alapon számolva – évente egyszer megvizsgálják. Az első vizsgálatot az FCH közös vállalkozás létrehozását követő második pénzügyi év végén kell kezdeményezni. A vizsgálatot ezt követően minden évben elvégeztetik egy független jogi személlyel. A vizsgálat eredményét minden pénzügyi év végét követő négy hónapon belül be kell nyújtani a Bizottsághoz.

7. A magánszféra, különösen az Ipari Csoport tagjai, természetben járulnak hozzá a projektek költségeihez. A természetbeni hozzájárulások mértéke legalább a köztulajdonban lévő forrásokból nyújtott finanszírozás mértékének felel meg. **Ha a Bizottság Közös Kutatóközpontja részt vesz bizonyos projekteknél, természetbeni hozzájárulása nem tekintendő a közösségi hozzájárulás részének.** A természetbeni hozzájárulások teljes összegét – éves alapon számolva – évente egyszer megvizsgálják. Az első vizsgálatot az FCH közös vállalkozás létrehozását követő második pénzügyi év végén kell kezdeményezni. A vizsgálatot ezt követően minden évben elvégeztetik egy független jogi személlyel. A vizsgálat eredményét minden pénzügyi év végét követő négy hónapon belül be kell nyújtani a Bizottsághoz.

43. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – I.9. cikk – (3) bekezdés

3. A projektben részt venni kívánó **jogalanyoknak** konzorciumot kell alakítaniuk, és tagjainak egyikét ki kell jelölniük a projekt koordinátorának. **Rendes körülmények között a koordinátor az Ipari Csoport tagja vagy – amennyiben létrehozták – a Kutatási Csoport tagja. A fentiekől való eltéréseket az irányító testületnek kell jóváhagynia.**

3. A projektben részt venni kívánó **jogi személyeknek** konzorciumot kell alakítaniuk, és tagjainak egyikét ki kell jelölniük a projekt koordinátorának.

44. módosítás

Melléklet – I.9a. cikk (új)

I.9a. cikk

A KTF-tevékenységek megvalósítása

1. Az FCH közös vállalkozás a nyílt pályázati felhívások meghirdetése után, a független kiértékelést, valamint az egyes projektekhez kapcsolódó támogatási és konzorciumi megállapodások megkötését követően nyújt támogatást a KTF-tevékenységekhez.

2. Kivételes esetben az FCH közös vállalkozás ajánlattételi felhívást tehet közzé, amennyiben ezt a kutatási célkitűzések hatékony elérése indokolja.

3. A támogatási megállapodások megvalósításának, felügyeletének és ellenőrzésének eljárásait és mechanizmusait az FCH közös vállalkozás határozza meg.

2008. május 22., csütörtök

4. A támogatási megállapodás:

- meghatározza a KTF-tevékenységek megvalósításához szükséges megfelelő intézkedéseket;
- meghatározza a megfelelő pénzügyi egyezségeket és a 17. cikkben említett szellemi tulajdonjogokkal kapcsolatos szabályokat;
- szabályozza a projektben résztvevő konzorcium és az FCH közös vállalkozás közötti viszonyt.

5. A konzorciumi megállapodást a projektben részt vevők kötik a támogatási megállapodás megkötését megelőzően. A konzorciumi megállapodás:

- létrehozza a támogatási megállapodás megvalósításához szükséges megfelelő egyezségeket;
- szabályozza a projekt résztvevői közötti viszonyt, különös tekintettel a szellemi tulajdonhoz fűződő jogokkal kapcsolatos rendelkezésekre.

45. módosítás**Melléklet – I.10. cikk****Finanszírozási jogosultság**

1. A Közösség hozzájárulását az FCH közös vállalkozáshoz a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek megvalósítására kell felhasználni, pályázati felhívások alapján.

2. Kivételes esetben az FCH közös vállalkozás ajánlattételi felhívásokat tehet közzé, amennyiben ezt a kutatási célkitűzések hatékony elérése indokolja.

3. Ilyen finanszírozásban részesülhet az a magánszférabeli jogalany:

A tevékenységek finanszírozása

1. A következő szervezetek részesülhetnek finanszírozásban:

- a) valamely tagállamban vagy társult országban székhellyel rendelkező jogi személyek;
- b) a nemzetközi közjog szerint jogi személyiséggel rendelkező nemzetközi szervezetek, valamint az ilyen szervezetek által létrehozott szakosodott ügynökségek;
- c) harmadik országok jogi személyei, amennyiben az irányító testület úgy ítéli meg, hogy részvételük különösen nagy hasznára válik a projektnek.

2. Ahhoz, hogy a KTF tevékenységek végrehajtása során felmerült költségeket közösségi finanszírozásra jogosultnak lehessen tekinteni, mentesíteni kell a hozzáadottérték-adó alól.

3. A projektekben a közösségi pénzügyi hozzájárulás felső támogatási határát ki kell igazítani, hogy az megfeleljen a hetedik keretprogram részvételi szabályaiban meghatározottnak. Amennyiben az I.8. cikkben említett elveknek való megfelelés érdekében csökkentett finanszírozási szint alkalmazására van szükség, a csökkentésnek igazságosnak és a fent említett, a hetedik keretprogram részvételi szabályaiban meghatározott felső támogatási határral arányosnak kell lennie az egyes egyéni projektekben valamennyi résztvevői kategória számára.

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

- a) amelyet valamely tagállamban alapítottak, vagy székhelye, irányítási központja vagy üzleti központja olyan országban található, amely az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás szerződő fele vagy társult vagy tagjelölt ország;
- b) amely releváns tevékenységet végez és/vagy a közeljövőben annak végzését tervezi az Európai Unióban vagy az Európai Gazdasági Térségben az üzemanyagcellákkal és/vagy a hidrogénnel kapcsolatos kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek, ipari termelés vagy alkalmazás terén.

4. Ilyen finanszírozásban részesülhetnek továbbá a következők:

- a) valamely tagállamban, társult országban, tagjelölt országban vagy az Európai Gazdasági Térségben alapított, köztulajdonban lévő nonprofit szervezet, beleértve a középiskolai és felsőoktatási intézményeket;
- b) a nemzetközi közjog szerint jogi személyiséggel rendelkező nemzetközi szervezetek, valamint az ilyen kormányközi szervezetek által létrehozott szakosodott ügynökségek;
- c) harmadik országok jogi személyei, amennyiben az irányító testület úgy ítéli meg, hogy részvételük különösen nagy hasznára válik a projektnek.

46. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – I.11. cikk – (1) bekezdés

1. Az FCH közös vállalkozás pénzügyi előírásai az 1605/2002/EK, Euratom rendelet elvein alapulnak. Amennyiben azonban az FCH közös vállalkozás sajátos működési szükségletei azt megkívánják és a Bizottság ahhoz előzetesen hozzájárult, az előírások eltérhetnek az említett rendeletről.

1. Az FCH közös vállalkozásra alkalmazandó pénzügyi szabályok nem térhetnek el a 2343/2002/EK, Euratom rendeletről, kivéve, ha ezt sajátos operatív szükségletei megkívánják. A Bizottság előzetes hozzájárulása szükséges minden olyan szabály elfogadásához, amely eltér a 2343/2002/EK, Euratom rendeletről. Az ilyen eltérésekről értesíteni kell a költségvetési hatóságot.

47. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat Melléklet – I.14. cikk – (5) bekezdés

5. Legkésőbb két hónappal a mindenkori pénzügyi év végét követően a közös vállalkozás előzetes elszámolását meg kell küldeni a Bizottságnak és az Európai Közösségek Számvevőszékének (a továbbiakban: Számvevőszék). A Számvevőszék a mindenkori pénzügyi év végét követő június 15-ig megteszi a közös vállalkozás előzetes elszámolásához fűzött észrevételeit. A pénzügyi évre vonatkozó éves elszámolást a következő évben meg kell küldeni a Bizottság számvitelért felelős tisztviselőjének

5. Legkésőbb két hónappal a mindenkori pénzügyi év végét követően a közös vállalkozás előzetes elszámolását meg kell küldeni a Bizottságnak és az Európai Közösségek Számvevőszékének (a továbbiakban: Számvevőszék). A Számvevőszék a mindenkori pénzügyi év végét követő június 15-ig megteszi a közös vállalkozás előzetes elszámolásához fűzött észrevételeit. A pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolót a következő évben meg kell küldeni a Bizottság számvitelért felelős tisztviselőjének

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

a költségvetési keretrendeletben meghatározott határidőig, hogy a Bizottság számvitelért felelős **tisztviselője** belefoglalhassa azt **a Bizottság éves elszámolásába**. A közös vállalkozás éves **elszámolását** a Bizottság számvitelért felelős **tisztviselője** által elfogadott közösségi számviteli szabályok alapján kell elkészíteni és hitelesíteni.

a költségvetési keretrendeletben meghatározott határidőig, hogy a Bizottság számvitelért felelős **tisztviselője** belefoglalhassa azt **az EK éves beszámolójába**. **Az előző évre vonatkozó éves beszámolót és mérleget be kell nyújtani a költségvetési hatósághoz**. A közös vállalkozás éves **beszámolóját** a Bizottság számvitelért felelős **tisztviselője** által elfogadott közösségi számviteli szabályok alapján kell elkészíteni és hitelesíteni.

48. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – I.14. cikk – (6) bekezdés

6. **A költségvetés** végrehajtására vonatkozó felelősség alól a Tanács **ajánlására** az Európai Parlament ad mentesítést, az FCH közös vállalkozás pénzügyi **szabályzatában** előírt eljárásnak megfelelően.

6. **Az FCH közös vállalkozás költségvetésének** végrehajtására vonatkozó felelősség alól a Tanács **ajánlását figyelembe véve** az Európai Parlament ad mentesítést, az FCH közös vállalkozás pénzügyi **szabályaiban** előírt eljárásnak megfelelően.

49. módosítás

Rendeletre irányuló javaslat
Melléklet – I.16. cikk – (1) bekezdés

1. A személyi erőforrásokat a létszámtervben kell meghatározni, amely az éves költségvetésben szerepel.

1. A személyi erőforrásokat a létszámtervben kell meghatározni, amely az éves költségvetésben szerepel, **és azt a Bizottságnak továbbítania kell az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Európai Unió előzetes költségvetési tervzetével együtt.**

50. módosítás

Melléklet – I.16. cikk – (2) bekezdés

2. **Az FCH közös vállalkozás személyzetének tagjai ideiglenes és szerződéses alkalmazottak, akik határozott időre szóló szerződéssel rendelkeznek, amely egyetlen alkalommal, összesen legfeljebb hét éves időtartamra hosszabbítható meg.**

törölve

51. módosítás

Melléklet – I.19. cikk

Támogatási és konzorciumi megállapodások

törölve

1. **Az FCH közös vállalkozás pályázati felhívások meghirdetését, független kiértékelését, valamint az egyes projektekhez kapcsolódó támogatási és konzorciumi megállapodások megkötését követően nyújt támogatást a kutatási, technológiai-afejlesztési és demonstrációs tevékenységekhez.**

2. **A támogatási megállapodások megvalósításának, felügyeletének és ellenőrzésének eljárásait és mechanizmusait az FCH közös vállalkozás határozza meg.**

2008. május 22., csütörtök

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

3. A támogatási megállapodás:

- létrehozza a kutatási, technológiafejlesztési és demonstrációs tevékenységek megvalósításához szükséges megfelelő egyezségeket;
- létrehozza a megfelelő pénzügyi egyezségeket és a szellemi tulajdonra vonatkozó jogokkal kapcsolatos szabályokat, az I.24. cikkben meghatározott elvek alapján;
- szabályozza a projektben résztvevő konzorcium és az FCH közös vállalkozás közötti viszonyt.

4. A konzorciumi megállapodás:

- a projektben résztvevők által köttetik a támogatási megállapodás megkötését megelőzően;
- létrehozza a támogatási megállapodás megvalósításához szükséges megfelelő egyezségeket;
- szabályozza a projekt résztvevői közötti viszonyt, különös tekintettel a szellemi tulajdonjogokkal kapcsolatos rendelkezésekre.

Közösségi Dohányalap *

P6_TA(2008)0204

Az Európai Parlament 2008. május 20-i jogalkotási állásfoglalása az 1782/2003/EK rendeletnek a dohányra vonatkozó támogatásból a 2008. és 2009. évben a Közösségi Dohányalapba történő átcsoportosítás, valamint az 1234/2007/EK rendeletnek a Közösségi Dohányalap finanszírozása tekintetében történő módosításáról szóló tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2008)0051 – C6-0062/2008 – 2008/0020(CNS))

(2009/C 279 E/30)

(Konzultációs eljárás)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2008)0051),
- tekintettel az EK-Szerződés 37. cikke (2) bekezdésének harmadik albekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlamenttel (C6-0062/2008),
- tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
- tekintettel a Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Bizottság jelentésére és a Költségvetési Bizottság véleményére (A6-0164/2008),